

Уважаемые родители, дорогие ученики,

Вы хотите, чтобы ваш сын/дочь принимали участие в школьном питании в AWO Hof с 2024/2025 учебного года. Стоимость обеда составляет 4,65 евро.

Чтобы обеспечить бесперебойную работу обеденного питания, мы хотели бы попросить вас зарегистрироваться в системе заказов «tampf» до 31 июля 2024 года.

#### Информация о нашей системе для новых клиентов:

- Каждый участник обеденного питания получает свою учетную запись онлайн-пользователя
- Участник питания может заказать не позднее, чем за 2 дня до доставки
- Аннулирование возможно в тот же день по болезни и т.п. до 8:30 утра и должно быть сделано участником заблаговременно!
- Есть приложение для смартфонов.
- пополнить сумму, зачисляется на счет прямым дебетованием; У вас есть выбор между суммой пополнения 40 евро, 60 евро и 80 евро. Вы можете использовать эту сумму для заказа еды.
- Сумма на счету уменьшается с каждым заказом (а не только при подаче еды)
- Если остаток упадет ниже 20 евро, счет будет включен в следующий прямой дебет. Начиная с 2024/2025 учебного года, прямой дебет будет производиться один раз в неделю.

#### Уведомление:

**Все участники обеда, получающие субсидию (Stadt Hof, Jobcenter Hof Stadt, Jobcenter Hof Land, районное управление и т. д.), должны отправить копию уведомления (без заявления!) по почте по адресу:**

**AWO Haus Kamilla, Am Hohen Münster 8, 95030 Hof  
или по электронной почте  
s.reitmeier@awo-hof.de**

## Регистрация для участия:

Откройте веб-сайт:

<https://login.mampf1a.de/awo-hof/>

### Внимание!

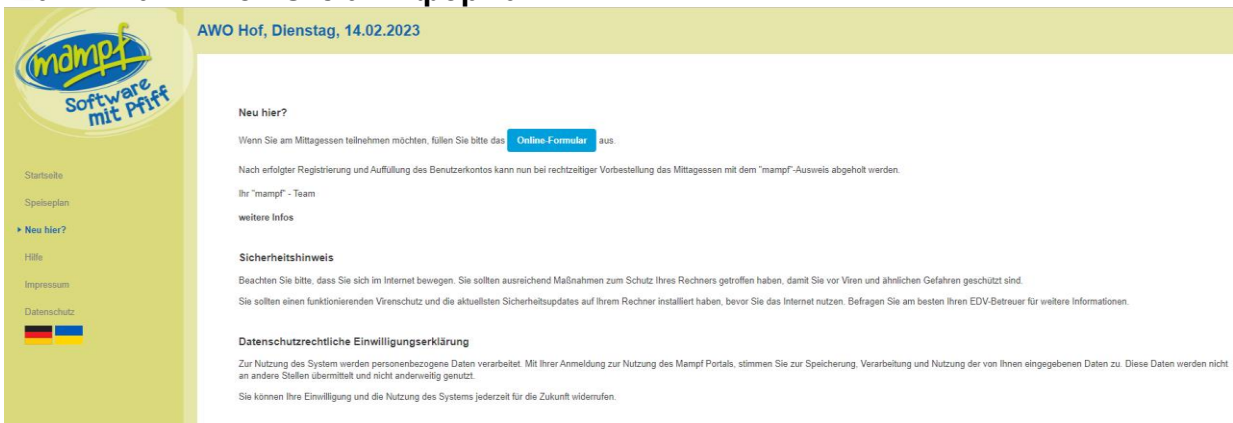
Домашняя страница НЕ МОЖЕТ быть открыта через поисковую систему (например, Google), но должна быть введена непосредственно в строку браузера!

Чтобы использовать мобильное приложение, откройте ссылку в мобильном браузере и следуйте инструкциям на стартовой странице.

### Шаг 1: Онлайн-регистрация в разделе «Новое здесь»



### Шаг 2: Нажмите «Онлайн-форма».





GENUSSKÜCHE  
MIT HERZ

Stand 12.02.2024

Wohn- und Pflegeheim des Kreisverbands Hof Stadt und Land e.V.

**Шаг 3:** Откроется «онлайн-форма». Пожалуйста, правильно заполните все обязательные поля. **Прежде всего, убедитесь, что вы поступаете в правильное учебное заведение!!! Только тогда еда будет доставлена в нужную школу.** Затем нажмите «Далее» в конце списка. Все введенные вами данные отобразятся снова и при необходимости вы сможете их исправить. Если все верно, пожалуйста, подтвердите свои данные и отправьте форму.

### Formular zur Anmeldung bei AWO Hof

Felder, die mit einem Stern \* markiert sind, sind Pflichtfelder.

Vorname *	Nachname *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<small>des Essensteilnehmers</small>	<small>des Essensteilnehmers</small>
Geburtsdatum *	Vertragspartner (Eltern) *
<input type="text" value="TT.mm.jjjj"/>	<input type="text"/>
<small>des Essensteilnehmers (TT.MM.YYYY)</small>	
Straße und Hausnummer *	
<input type="text"/>	
Postleitzahl *	Ort *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail *	Telefon *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<small>Es sind nur die Zahlen 0 bis 9 erlaubt.</small>
einrichtung	Klasse
<input type="text" value="J. C. Reinhart-Gymnasium"/>	<input type="text" value="-"/>
<small>wählen sie ihre schule aus!</small>	
Ich bin	
<input type="radio"/> Preis <input type="radio"/> Schiller-Gymnasium <input type="radio"/> von-Püchel Schule, Tauperlitz <input type="radio"/> AWO Mitglied <input type="radio"/> Kein AWO Mitglied	
Infomails erhalten	
<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	
<small>Emails über Kontostand, Lastschrift, etc.</small>	

### Kontodaten

#### Zahlungsweise Lastschrift

Kontoinhaber \*

Geben Sie zuerst den Nachnamen und dann als Zweites den Vornamen ein!

IBAN \*

BIC \*

---

Passwort \*

Mindestens 6 Zeichen

Passwort wiederholen \*

Das Passwort wird für die spätere Anmeldung benötigt.

sollten sie sich für die zahlungsweise 'lastschrift' entscheiden, stimmen sie mit dem absenden dieses formulars dem lastschriftverfahren zu.

#### Sicherheitshinweis

Beachten Sie bitte, dass Sie sich im Internet bewegen. Sie sollten ausreichend Maßnahmen zum Schutz Ihres Rechners getroffen haben, damit Sie vor Viren und ähnlichen Gefahren geschützt sind.

Sie sollten einen funktionierenden Virenschutz und die aktuellsten Sicherheitsupdates auf Ihrem Rechner installiert haben, bevor Sie das Internet nutzen. Befragen Sie am besten Ihren EDV-Betreuer für weitere Informationen.

---

[Die ausführliche Datenschutzerklärung finden Sie unter dem Punkt Datenschutz.](#)

Verarbeitung der eigenen Daten \*

Hiermit gebe ich meine Einwilligung zur Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten im Zuge des Bestellsystems mit der Software mampf.

Verarbeitung der Daten für eine andere Person \*

Hiermit bestätige ich, dass mir die Einwilligung der Person für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten vorliegt, die in der Software mampf für den Bestellvorgang benötigt werden.

**Шаг 4:** После заполнения вы получите электронное письмо с подтверждением регистрации и ссылкой. По этой ссылке необходимо пройти, чтобы завершить регистрацию. (!!!Эта почта также может попасть в папку СПАМ!!!)

**Шаг 5:** Теперь вам нужно дождаться активации вашей учетной записи пользователя. Вы будете проинформированы по электронной почте об активации вашей учетной записи пользователя. Это может занять несколько дней

**Шаг 6:** Активация прошла. Наша бухгалтерия в ближайшие дни спишет выбранную сумму с вашего счета и зачислит ее на Mampf. Как только на вашем счету Mampf появится баланс, вы сможете размещать заказы. Баланс счета меняется с каждым заказом. Если баланс вашего счета упадет ниже 20 евро, вы будете отмечены для следующего прямого дебета.

**Шаг 7:** Теперь вы можете войти в систему под своим именем пользователя (имя.фамилия) и паролем, который вы выбрали. Под кнопкой «Заблокировать заказ» или «Разместить заказ» теперь у вас есть возможность заказать еду. С каждым сделанным заказом, стоимость еды будет вычтена из вашей суммы.

**→ Не каждая школа предлагает обеденный перерыв по пятницам, поэтому еда не доставляется. Пожалуйста, спросите об этом в своей школе и учтите это при размещении заказа!**

**Внимание:**

Отмена регистрации на дни походов, болезни, отсутствия в школе и т. д. должна быть произведена онлайн, нажав кнопку «Отменить» не позднее 8:30 утра в день доставки.

Будем рады видеть вашего ребенка у нас.

Ваша  
Кухонная команда AWO Hof Stadt und Land e.V.

Tel. 09281-1602990 oder per E-Mail: [grosskueche@awo-hof.de](mailto:grosskueche@awo-hof.de)